



# CERTIFICATO

## CERTIFICATE

**L'Ente di Certificazione TÜV Italia Srl**  
*The Certification Body of TÜV Italia Srl*

**certifica che**  
*certifies that*

### **VALVOROBICA INDUSTRIALE S.P.A** **Via G. Falcone 2 I-24050 ZANICA (BG)**

ha realizzato, gestisce e mantiene un sistema qualità come descritto nella Direttiva PED 2014/68/UE Allegato I Par. 4.3 e nella EN 764-5, Para. 4.2  
*has implemented, operates and maintains a quality system as described in the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU Annex I Par. 4.3 as well as in the EN 764-5, Para. 4.2*

come produttore di materiali per il seguente campo di applicazione  
*as material manufacturer for the scope of approval*

#### **Produzione, collaudo e consegna di flange forgiate** *production, testing and delivery of forging flange*

Il campo di applicazione dell'approvazione è descritto nell'allegato al presente certificato.  
*The scope of the approval is described in the annex to this certificate.*

Il produttore è pertanto autorizzato ad emettere certificati di controllo specifico sul prodotto, nell'ambito del suddetto campo di applicazione del sistema qualità e in accordo con la Direttiva Attrezzature a Pressione 2014/68/UE e specifiche tecniche applicate:  
*The manufacturer is, therefore, authorized to issue certificates of specific product control within the scope of the assessed quality system and in accordance with the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU and applied technical specifications:*

**Certificato No. / Certificate No.: PED-QSMOD 4.3-539-19 Rev.2**

**Data emissione / Issue date: 27/06/2025**

**Data 1° emissione / First issue date: 28/06/2019**

**Data scadenza / Expiry date: 27/06/2028**



**TÜV ITALIA Srl**

  
**Alberto Carelli**  
**Industry Service - Real Estate &  
Infrastructure  
Managing Director**



TÜV Italia Srl

**Campo di applicazione – Fabbricante di Materiali in accordo alla Direttiva PED 2014/68/UE All. I Par. 4.3 e EN 764-5, Par. 4.2**

*Scope of the approval – Material Manufacturer according to Directive 2014/68/EU Annex I Par. 4.3 as well as in the EN 764-5, Para. 4.2*

|                                                       |                                                                     |        |                                                               |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------|
| Ragione Sociale: <b>VALVOROBICA INDUSTRIALE S.P.A</b> |                                                                     | Pagina | Allegato al certificate n.<br><b>PED-0948-QS4.3-539 Rev.2</b> |
| Fabbricante:                                          | Via: <b>Via G. Falcone 2</b><br>Città: <b>ZANICA ( BG ) / 24050</b> | 1 di 1 |                                                               |

| No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Designazione del Materiale<br>Grado del Materiale<br>Material Designation<br>Material Grade | Specifica del Materiale<br>Material Specification | Stato di fornitura<br>Delivery Condition | Descrizione del prodotto<br>Description Product | Dimensioni<br>Dimensions                      |                                              |    | Peso<br>Weight   |                 | Note<br>Remarks                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|----|------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                             |                                                   |                                          |                                                 | Spessore<br>Thickness<br>[mm]<br>da from a to | Diametro<br>Diameter<br>[mm]<br>da from a to |    | 1=t<br>2=kg<br>↓ | valore<br>value |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2                                                                                           | 3                                                 | 4                                        | 5                                               | 6a                                            | 7a                                           | 7b | 8a               | 8b              | 9                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ASTM A105                                                                                   | ASTM A105                                         | N                                        | FERRITIC FLANGES                                |                                               |                                              |    | 2                | 300             |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ASTM A 350 LF2                                                                              | ASTM A350                                         | N                                        | FERRITIC FLANGES                                |                                               |                                              |    | 2                | 300             |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | EN 10250-2 S235 JR                                                                          | EN 10250-2                                        | N                                        | FERRITIC FLANGES                                |                                               |                                              |    | 2                | 300             |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ASTM A182 F22, F11                                                                          | ASTM A182                                         | NT                                       | LOW ALLOY FLANGES                               |                                               |                                              |    | 2                | 300             |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ASTM A182 F316, F316L, F304, F304L, F321, F321, F310, F347                                  | ASTM A182                                         | AT                                       | AUSTENITIC FLANGES                              |                                               |                                              |    | 2                | 300             |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ASTM A182 F51, F53, F60                                                                     | ASTM A182                                         | AT                                       | DUPLEX ALLOY FLANGES                            |                                               |                                              |    | 2                | 300             |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ASTM B425, B466, B564, B637, UNS 08825, UNS 06025, UNS N07718, N04400                       | ASTM B425-B466-B564-B637                          | AT                                       | NICKEL ALLOYS FLANGES                           |                                               |                                              |    | 2                | 300             |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | P245GH, P280GH, P305GH                                                                      | EN 10222-2                                        | N                                        | FERRITIC FLANGES                                |                                               |                                              |    | 2                | 300             |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | P265GH                                                                                      | EN10273                                           | N                                        | FERRITIC FLANGES                                |                                               |                                              |    | 2                | 300             |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | P355NH                                                                                      | EN 10222-4                                        | QT                                       | FERRITIC FLANGES                                |                                               |                                              |    | 2                | 300             | Per l'utilizzo dei materiali devono essere rispettate le regolamentazioni e i limiti delle rispettive norme. Le condizioni operative specifiche del materiale devono essere approvate dal fabbricante dell'attrezzatura a pressione o dall'Organismo Autorizzato preposto. |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | X20CRNiMO17 122, X5CRNiMO17 122, X2CRNi 18 9, X5CRNi 18 10, X6CRNi18.10, X6CRNiNB 1810      | EN 10222-5                                        | AT                                       | AUSTENITIC FLANGES                              |                                               |                                              |    | 2                | 300             | (*) Per soddisfare i Requisiti Essenziali di Sicurezza della direttiva PED per i materiali in accordo a norme non armonizzate è necessaria una Valutazione Particolare dei Materiali (PMA).                                                                                |
| <b>Legenda:</b><br>AT = solubilizzato / solution annealed<br>QT = temprato e rinvenuto (bonificato) / quenched and tempered<br>NT = normalizzato e rinvenuto / normalized and tempered<br>N = rinvenuto / normalized<br>S = disteso/stress relieved<br>TM = trattato Termomeccanicamente / thermo-mech. treated<br>U = non ricotto / not annealed (per lingotti / for ingot)<br>AR = come laminato / as rolled |                                                                                             |                                                   |                                          |                                                 |                                               |                                              |    |                  |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                            |